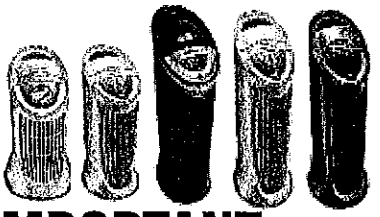
QuietClean_OM.qxd 3/5/09 10:00 AM Page 1

Honeywell



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR PURIFIER

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before operating the air purifier.
2. Place air purifier where it is not easily knocked over by persons in the household.
3. Always turn the air purifier to the **OFF** position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air purifier, press the Power (⏻) button or turn the knob to the off position (O) to turn the air purifier off, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
5. Do not use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Do not use air purifier outdoors.
7. Never use air purifier unless it is fully assembled.
8. Do not run power cord under carpets, and do not cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be tripped over.
9. Do not use air purifier where combustible gases, vapors or an oxygen rich environment are present.
10. Do not expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.

QuietClean® Air Purifiers

Models HHT-215, HHT-217, HHT-219 Series
Models HFD-010, HFD-015, HFD-110, HFD-112, HFD-116 Series

11. The air purifier must be used in its upright position.
12. Do not allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air purifier. Do not block air outlets or intakes.
13. Locate air purifier near the outlet and avoid using an extension cord.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. Do not sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. Disconnect power supply before servicing.
18. **WARNING:** To Reduce the risk of fire or electric shock, do not use this air purifier with any solid-state speed control device.
19. The sealed UV bulbs contain a small amount of mercury. Dispose of these items at household hazardous waste collection sites only. If the UV bulb breaks, do not vacuum or handle with your bare hands. (HHT-215, HHT-217 or HHT-219 only.)
20. This product contains a built-in ionizer. While the output of ozone of this product is extremely low, if you have asthma symptoms or breathing disorders that can be triggered by the presence of an ionizer, we recommend that you do not use any type of ionizing or ionic air purifiers. Only HEPA filtration (non-ionizing) products are recommended.
21. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

The Honeywell trademark is used by Kaz, Inc. under license from Honeywell International Inc.

QuietClean_OM.qxd 3/5/09 10:00 AM Page 2

FACTS ABOUT YOUR AIR PURIFIER	HFD-010 HFD-015 HFD-110 HFD-112 HFD-116	HHT-215	HHT-217 HHT-219
ifD™ Micro-Filter Technology – The advanced ifD™ Micro-filter technology offers the latest advances in air cleaning technology. This filter effectively captures 99% of microscopic particles, .2 microns or greater, from the air that passes through the unit. ifD™ stands for Intense Field Dielectric and offers outstanding high efficiency performance while being energy efficient.*	✓	✓	✓
ifD™ Micro-Filter – The ifD™ Micro-filter in this product is permanent, and easy to clean. Simply remove the filter and rinse it under the faucet for many years of air cleaning operation. Typically, the filter will only need to be washed once every 3 months.**	✓	✓	✓
UV Light Technology – Ultraviolet light helps reduce germs such as bacteria, viruses, fungi and mould***		✓	✓
Independently Tested and Verified – AHAM Certified - (Association of Home Appliance Manufacturers) the products clean air delivery rate has been verified through a third party laboratory.	✓	✓	✓
Odor-Lock™ Pre-Filters The Odor-Lock™ pre-filters help reduce odours. The filters are made of carbon and zeolite-elements found to break down and adsorb common odours.	✓ (HFD-012 only)		✓

* From the air that passes through the filter. 99% efficiency at .2 microns on low speed.

** Permanent claim is based on normal household usage, washed 4 times per year for 5 years.

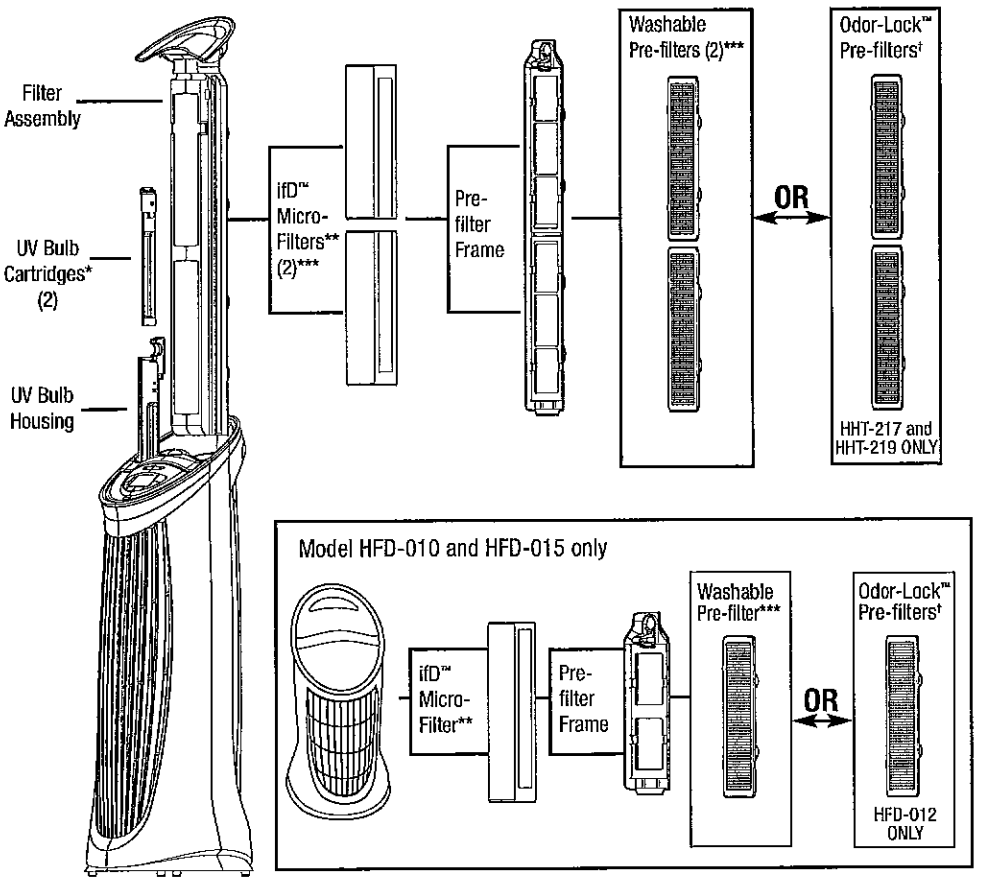
*** Based on independent testing, report 3102892-01. Results are based on the testing of the reduction of the following bacteria, mould, fungi and viruses in the air after 2 hours of use with UV turned on, operated at high setting:

Bacteria:	Escheria Coli - 100%
Mould Spores:	Penicillium citrinum - 84.8%
Fungi:	Aspergillus niger - 98%
Viruses:	MS2 - 98.6%

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Honeywell QuietClean® High Performance Air Purifier with a breakthrough technology in air purification. Please read below on how to operate and care for your new air purifier.

PRODUCT ASSEMBLY



* HHT-215, HHT-217 and HHT-219 only.

** **ifD™ = Intense Field Dielectric Micro-Filtration**
Breakthrough filter technology
- Outstanding Performance in capturing microscopic particles
- Easy to clean

*** Model HFD-010 and HFD-015 only has 1 ifD™ Micro-filter and 1 Pre-filter.

† HHT-217, HHT-219 and HFD-112 only.

ODOR CONTROL (HFD-112, HHT-217 AND HHT-219 ONLY)

Some air purifiers (model HFD-112, HHT-217 and HHT-219) include special odor reducing pre-filters. In order to enjoy the benefits of enhanced odor control, ensure that the Odor-Lock™ pre-filters are installed in the unit. (See "Installing The Odor-Lock™ Pre-filters" on page 7)

For optimal performance, the filters are wrapped in plastic to keep them fresh. If you choose to use the Odor-Lock™ pre-filters, replacement timing will be approximately every 3 months, depending on use.

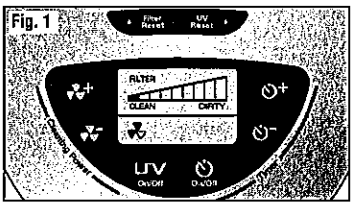
Call 1-800-477-0457 or visit www.kaz.com to order your replacement Odor-Lock™ filters.

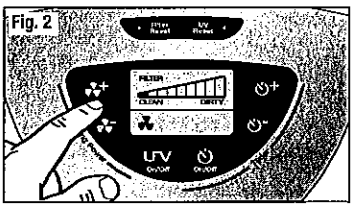
SET-UP (ALL MODELS)

- Select a firm, level and flat location. For proper air flow, locate the unit at least 3 feet (1 M) from the wall or furniture.
- Ensure the exit grill faces away from the closest wall or furniture.
- Ensure no grilles are blocked.
- Plug into a grounded 120V outlet. See IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

OPERATION (HHT-215, HHT-217, HHT-219)

- Press the power (⏻) button to turn the air purifier on (Fig. 1).
- The LCD screen will display Medium.
- To change air cleaning power setting, press the up (+) or down (−) buttons (Fig. 2). The display will indicate the current setting: Low, Medium, High.
- For maximum cleaning power, set the unit to operate at the High setting. For quieter settings, or during sleep, set the unit to Medium or Low.
- To turn the unit off, touch the Power (⏻) button.



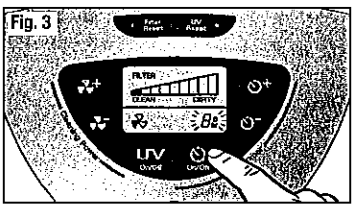


Timer Operation

Once the air purifier is turned on, you can program it to turn off automatically after a set amount of time.

- Press the Timer button (⏲) – the LCD screen flashes the number "8" (Fig. 3).
- Press the timer plus (⏲+) or timer minus (⏲−) buttons to increase or decrease the desired number of hours (1 to 18). The selected number will flash for a few seconds – once it stops flashing, the air purifier is in Timer mode and will automatically shut off after the specified amount of time.

  (Example: If you want the unit to turn off in 6 hours, touch the Timer button, then press the timer minus (⏲−) button until the number "6" is displayed.)
- To turn the Timer mode off, press the Timer button twice.



NOTE: Removing the ifD™ Micro-filter assembly or turning the unit off will cancel the Timer function.

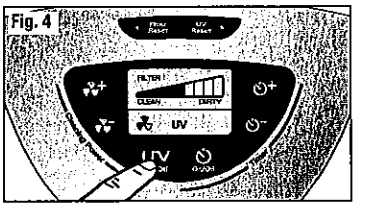
OPERATION (HHT-215, HHT-217, HHT-219) (CONTINUED)

Dual UV Lamp Operation

- Press the UV button (UV) to turn the Lamps on or off (Fig. 4).
- The Lamps will light and you will see a faint blue glow along the front of the unit above the grille.
- The display will say "UV" in the bottom row.

NOTE: Removing the ifD™ filter assembly or turning the unit off will cancel the UV Lamp function.

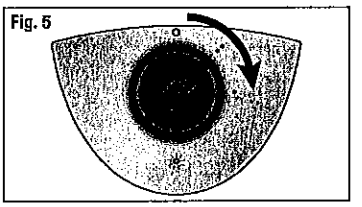
Fig. 4



OPERATION (HFD-010)

- Ensure the unit is in the OFF (0) position and then plug into a working outlet.
- Rotate the control knob to the desired speed level: High (⁝) or Low (•) (Fig. 5).
- The indicator light will illuminate when the power is on.
- Turn the control knob to the Off (0) position to turn off the air purifier.

Fig. 5



OPERATION (HFD-015, HFD-110, HFD-112, HFD-116)

- Press the Power (⏻) button once. The unit will automatically start at medium power (Fig. 6).
- Select a power level by pressing one of the three power level buttons: High (⁝), Medium (:) or Low (•) (Fig. 7). The indicator light above the selected button will illuminate.
- Press the Power button again to turn off the air purifier.

Timer Operation

- Press the Timer (⏲) button to select 4, 8 or 12-hour operation (Fig. 8). The timer indicators will illuminate to reflect the selected time. The air purifier will automatically turn off when time runs out.
- The timer can be turned off by repeatedly pressing the Timer (⏲) button until all of the timer indicator lights go out.

NOTE: Removing the ifD™ Micro-filter assembly or turning the unit off will cancel the Timer function.

Fig. 6

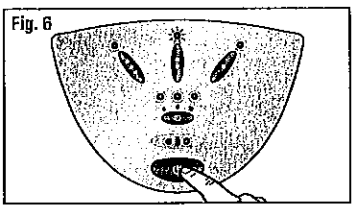


Fig. 7

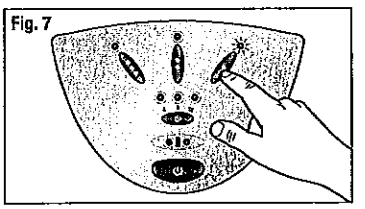
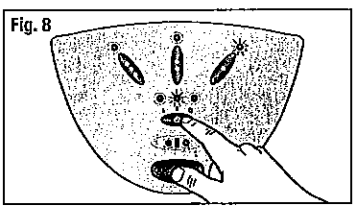
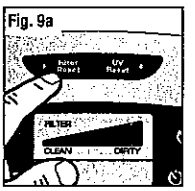


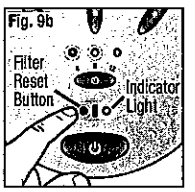
Fig. 8



FILTER CLEAN INDICATORS HHT-215, HHT-217, HHT-219, HFD-110, HFD-112, HFD-015, HFD-116

This air purifier is equipped with an electronic filter clean monitor to serve as a convenient guideline for cleaning the ifD™ Micro-filter and pre-filter based on the air purifier's hours of use and operating power level. This is beneficial because a filter's life depends on the amount of air and contaminants drawn through it. As you operate your QuietClean® Air Purifier, the filter clean monitor bar will fill-up from left to right. The bar will continue to fill as you use the unit. Once the bar is completely full, the Filter Reset button will illuminate – it is time to clean the filters and reset the filter clean monitor.





Resetting the Filter Clean Monitor (HHT-215, HHT-217, HHT-219 Only)

After cleaning the ifD™ filter, you need to reset the filter clean monitor.

- Once the ifD™ Micro-filter has been checked and cleaned, the filter clean monitor will need to be reset.
- With the air purifier unit powered on, press and hold the Filter Reset button for approximately 10 seconds or until the filter bar is clear (Fig. 9a) and LED light goes out.

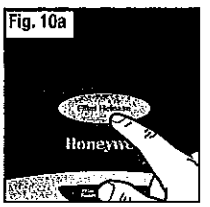
Filter Clean Indicator Operation (HFD-015, HFD-110, HFD-112, HFD-116 Only)

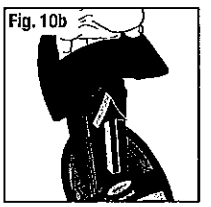
- When the filter clean indicator light illuminates, (Fig. 9b) it is time to inspect/clean the ifD™ Micro-filter.
- Once you have cleaned the filter, press and hold the Filter Reset button until the LED light goes out.

NOTE: Depending upon your individual usage (environment, hours and power level of operation), you may need to check and clean the filters more or less frequently.

REMOVING / CLEANING THE IFD™ MICRO-FILTER FOR ALL MODELS

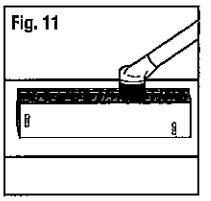
To *remove* the ifD™ Micro-filter:





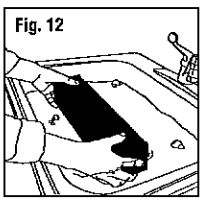
- Make certain that the air purifier is OFF and the unit is unplugged.
- Push the Filter Release button and then gently lift the filter assembly (Fig. 10a & 10b). The filter assembly will only release if the button is pushed.
- Remove the pre-filter (see "*Cleaning the Pre-filter*"), and set aside.

To *clean* the ifD™ Micro-filter:

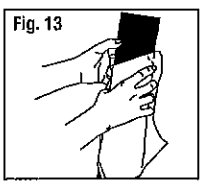


- (Optional) After removing the ifD™ Micro-filter from the air purifier, gently run a vacuum cleaner with a nozzle or brush attachment along the filter to pick-up tiny particles (Fig. 11). Repeat on both sides.

If your ifD™ Micro-filter appears to have dirt that has not been removed by vacuuming, or if you choose not to vacuum the filter first, please follow the steps below to wash the ifD™ Micro-filter.



- Turn the power off and unplug the air purifier.
- Remove the ifD™ Micro-filter from the unit.
- You can simply rinse the ifD™ Micro-filter under the faucet, or for more thorough cleaning, fill the sink with lukewarm water and add a few drops of mild dish soap (Fig. 12).
- Gently swish the filter in the soap solution to clean.
- Soak the filter for 2-3 minutes. Do not leave for an extended period of time.
- Rinse the filter with clean tap water.
- Shake the filter to remove any excess water.
- Place the filter with the honeycomb side down on a plush towel (Fig. 13).



REMOVING / CLEANING THE IFD™ MICRO-FILTER FOR ALL MODELS FILTER (CONTINUED)

- **Note that the filter may still be discolored even after washing.** This is acceptable and will not affect performance.
- Allow the ifD™ Micro-filter to dry for a few hours or overnight.
- When the ifD™ Micro-filter is **completely dry**, place back into the air purifier. Make sure you insert the filter according to the directional arrows on the filter.

CAUTION:

- **Never place a wet ifD™ Micro-filter in your air purifier.**
- Do not use any solvents, strong cleaning agents or flammable liquids to clean the ifD™ Micro-filter.

CLEANING THE WASHABLE PRE-FILTER (ALL MODELS)

To *remove* the pre-filter:
Press the top tab to release the pre-filter from the filter assembly (Fig. 14).

To *clean* the pre-filter:
The particle pre-filter helps pick-up large airborne particles that enter the filter. The pre-filter can be removed and rinsed by hand under warm water (Fig. 15). Let the pre-filter dry **completely** before inserting it back into the unit.

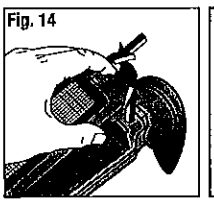


Fig. 14

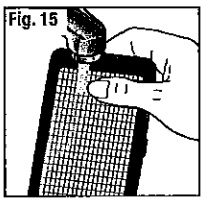


Fig. 15

Some models are shipped with bonus odor control pre-filters that are not washable. After the pre-filters have lost their odor reducing capability over time (approximately 3 months), you can order replacement Odor-Lock™ pre-filters by calling the Kaz Consumer Relations Department at 1-800-477-0457.

INSTALLING THE ODOR-LOCK™ PRE-FILTER(S) (HFD-112, HHT-217 AND HHT-219 ONLY)

- To replace the permanent, washable pre-filters with the Odor-Lock™ pre-filters, remove the standard washable pre-filter assembly by pushing on the top tab (Fig.16).
- The pre-filter assembly has two pre-filters that will need to be popped out of the pre-filter frame. Hold the frame steady from the side while pushing in the center of each pre-filter from the back side of the frame (Fig.17). This will separate the pre-filter from the frame and you can then pull it completely away from the frame (it will snap out) (Fig.18). Save the permanent washable pre-filters as you may choose to use them in the future.*
- To insert the Odor-Lock™ pre-filters into the pre-filter frame, line the tabs on the pre-filter up with the frame notches and snap into place (Fig.19).
- Install the Odor-Lock™ filter assembly by inserting the lower tab of the pre-filter frame into the filter assembly until you hear a "click" (Fig. 20).
- Align the complete filter assembly with the opening in the unit and insert back into the unit (Fig. 21).

NOTE: The Odor-Lock™ filters are not washable.

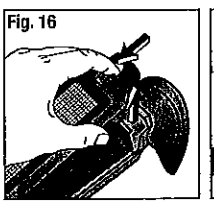


Fig. 16

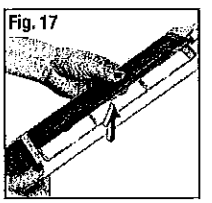


Fig. 17

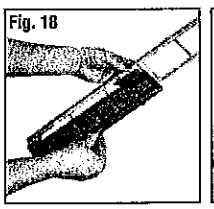


Fig. 18

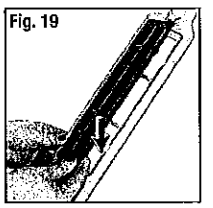


Fig. 19

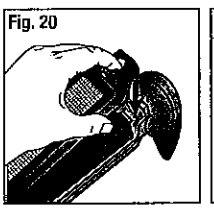


Fig. 20

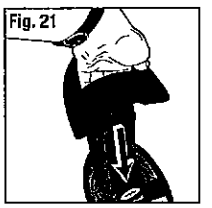


Fig. 21

INSTALLING THE ODOR-LOCK™ PRE-FILTER(S) (HFD-112, HHT-217 AND HHT-219 ONLY) (CONTINUED)

NOTE: If you choose to re-insert the standard washable pre-filter in lieu of the Odor-Lock™ pre-filter, they are removed and inserted in the same way that the Odor-Lock™ filters are installed. They will not help reduce odours but will be effective at capturing larger particles like dust, lint and pet fur.

REPLACING THE ULTRAVIOLET (UV) LAMPS (HHT-215, HHT-217, HHT-219)

The UV Reset LED light will illuminate when it is time to replace the dual UV bulbs.

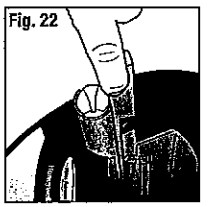


Fig. 22

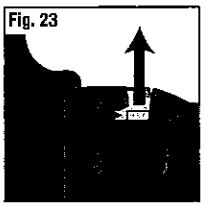


Fig. 23

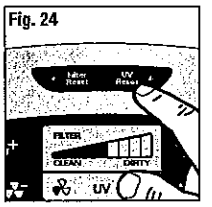


Fig. 24

- Be sure to turn off and unplug your air purifier.
- Press the Filter Release button and remove the filter assembly.
- The UV bulb housing is on the left and has a finger grip for ease of removal (Fig. 22). Gently remove the UV bulb housing.
- Turn the tab towards the unlock symbol ( ) (Fig 23).
- Gently grasp the top of the tab and pull the bulb cartridge straight out of the UV socket. Do not touch the bulb directly with your hands.
- Do the same for the bottom tab and pull the bulb cartridge out of the UV socket.
- Replace the top and lower UV bulb sockets.
- The bulb cartridge will only fit one way; if it does not fit, turn the bulb cartridge the other way (with the arrow pointing to the center of the unit) and insert.
- Push down gently so that the bulb cartridge engages with the unit. Turn arrow to the lock position ( ).
- Place UV bulb housing back in air purifier housing and then insert ifD™ filter assembly.
- With the air purifier powered on, press and hold the UV reset button (Fig. 24) until the LED light goes out.

NOTE: Discard the old UV bulb cartridge at a household hazardous waste collection site. Bulb and bulb housing are not intended for use with any other product or purpose.

Hg **Lamp contains mercury. Manage in accordance with disposal laws. See www.lamprecycle.org or call 1-800-895-8842.**

INSTALLING THE FILTERS (ALL MODELS)

Please make certain that the unit is OFF and unplugged.

To install the ifD™ Filter and pre-filter:

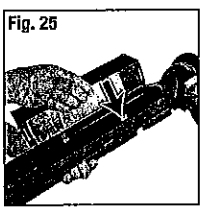


Fig. 25

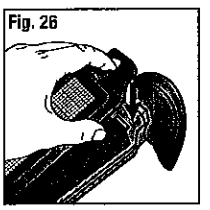


Fig. 26

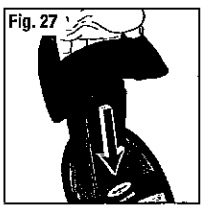


Fig. 27

- Insert the lower tab of the pre-filter frame into the filter assembly (Fig. 25) and press the top tab into the filter assembly until you hear a "click" (Fig. 26).
- Align the filter assembly with the opening in the unit and insert back into the unit (Fig. 27). Press until it is flush and you hear a "click."

CLEANING AND MAINTENANCE

- Use a clean, dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier. DO NOT USE WATER, GASOLINE, POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.
- The ifD™ filter and pre-filter should be cleaned at least once every three months, or sooner depending on the air quality of the room (See *"Removing/Cleaning the ifD™ Filter"* or *"Cleaning the Pre-Filter"* respectively).

NOTE: If you smoke, burn candles or oil lamps in your home, it is recommended that you wash your filter more frequently. When burned in an enclosed space, candles and oil lamps have a tendency to introduce soot into the air.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

How often is cleaning required?

The ifD™ filter reset light will illuminate to indicate that the ifD™ filter should be cleaned. We recommend cleaning the filter about once a month depending on the air quality of the room.

I just cleaned my filter but the filter indicator is still showing it is dirty, what's wrong?

Each time you clean your filter you must reset the filter clean monitor. It is a timer driven monitor to be used as a guideline, but does not represent the actual amount of dirt in the ifD™ filter. With the unit running, press and hold the filter reset button for up to 10 seconds and when you let go, the filter clean monitor should be reset.

The filter bar on my unit is completely full but my filter doesn't really look dirty. (HHT-215, HHT-217 or HHT-219 Only)

The filter clean monitor on your unit is timer-based and does not measure the amount of particles in the ifD™ filter. It is possible that your filter monitor could indicate that the filter is dirty but some particles are so small that they cannot be seen but are present in the filter. We recommend cleaning the ifD™ filter (see *Removing/Cleaning the ifD™ Filter* in the manual).

My filter bar says my filter is still relatively clean but when I checked my filter it was really dirty. (HHT-215, HHT-217 or HHT-219 Only)

In conditions where smoke, pets or air with a lot of contaminants are present it is possible that the filter could be dirty sooner than indicated on the filter clean monitor bar. The filter clean monitor on your unit runs on a timer and if there are more particles in your air than in an average home, your filter could capture airborne particles sooner than indicated on the display. The monitor is intended to be used as a guideline and individual environmental conditions will vary.

Is my Air Purifier considered an ozone generator?

No. Ozone generators produce large amounts of ozone as the primary way to clean the air. The EPA does not endorse these products because they can cause ozone related health problems. The air purifier does not use ozone as the primary method to clean the air. It cleans the air by using ifD™ technology (Intense Field Dielectric) which only generates trace amounts of ozone, substantially below the limits established by the EPA and FDA.

REPLACEMENT FILTERS / UV BULBS

To order a replacement pre-filter or replacement UV bulbs for the Air Purifier model HHT-215, HHT-217 or HHT-219 call us at 1-800-477-0457.

IMPORTANT NOTE

The ionizing process used by the air purifier produces small amounts of ozone as a byproduct. The air purifier complies with U.S. Government limits for acceptable levels of ozone (less than 50 parts per billion by volume of air circulating through the product). People that are extremely sensitive to any ozone emitting products, even trace amounts, should consult a physician prior to using this product.

QuietClean_OM.qxd 3/5/09 10:00 AM Page 10

CONSUMER RELATIONS

Mail questions or comments to:
Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1-800-477-0457
E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: **www.kaz.com**

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY.

5 YEAR LIMITED WARRANTY

YOU SHOULD FIRST READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS PRODUCT.

A. This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.
KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.
Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

C. This warranty does not cover the ifD™ filter or pre-filter except for material or workmanship defects.

D. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

E. Return defective product to Kaz, Incorporated with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number.
You must prepay shipping charges.
We strongly recommend tracking or delivery confirmation. Send to:

In U.S.A.:
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

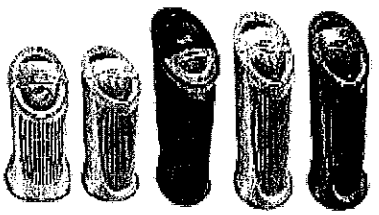
In Canada:
Kaz Canada Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Please go to **www.kaz.com** and register your product under the Customer Care Center and receive product information updates and new promotional offers.

© 2009 Kaz, Incorporated. All Rights Reserved.
P/N: 31IMT215196

QuietClean_OM.qxd 3/5/09 10:00 AM Page 11

Honeywell



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PURIFICATEUR D'AIR.

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.
2. Placer l'appareil là où il ne risque pas d'être renversé par les occupants de la maison.
3. Toujours régler le purificateur d'air à la position **OFF** et le débrancher quand il ne sert pas.
4. Pour débrancher le purificateur d'air : arrêter le purificateur d'air en appuyant sur le bouton d'alimentation (⏻) ou en tournant le bouton à la position d'arrêt (O), puis tenir la fiche et la retirer de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Éviter d'utiliser tout appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
6. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
7. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas complètement assemblé.

PURIFICATEUR D'AIR QUIETCLEAN[MD]

Modèle de la série HHT-215, HHT-217, HHT-219
Modèle de la série HFD-010, HFD-015, HFD-110, HFD-112, HFD-116

8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le recouvrir d'une carpette. Placer le cordon d'alimentation de manière à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus.
9. Ne pas faire fonctionner le purificateur d'air dans une pièce contenant des gaz ou des vapeurs combustibles, ni dans un environnement riche en oxygène.
10. Ne pas laisser l'appareil à la pluie ni le faire fonctionner à proximité de l'eau, dans une salle de bains, une salle de lessive ni dans tout autre endroit humide.
11. Le purificateur d'air doit toujours être en position verticale durant le fonctionnement.
12. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique ou d'endommager l'appareil. Ne pas bloquer les ouvertures servant à l'admission ou à l'évacuation de l'air.
13. Installer le purificateur d'air à proximité d'une prise de courant et éviter d'utiliser une rallonge.
14. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, contacter un électricien. **NE PAS** contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.
15. Une connexion trop lâche entre la fiche et la prise c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un électricien pour faire remplacer les prises de courant lâches ou usées.
16. Ne pas s'asseoir sur le purificateur d'air, se tenir debout dessus ni déposer des objets lourds dessus.
17. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien de l'appareil.
18. **MISE EN GARDE :** Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser une commande de vitesse à semi-conducteurs avec le purificateur d'air.

La marque de commerce Honeywell est utilisée par Kaz, Inc. avec l'autorisation de Honeywell International Inc.

19. Les ampoules UV scellées contiennent une petite quantité de mercure. Pour se débarrasser de ces articles, les apporter uniquement dans un centre de récupération des déchets ménagers dangereux. Si l'ampoule UV brise, ne pas la ramasser à l'aide d'un aspirateur ni la manipuler à mains nues (HHT-215, HHT-217 ou HHT-219 seulement).
20. Ce produit contient un ionisateur intégré. Bien que la production d'ozone de cet appareil soit extrêmement faible, si vous souffrez de symptômes d'asthme ou de problèmes respiratoires pouvant être déclenchés par l'utilisation d'un ionisateur, nous vous recommandons de ne pas utiliser d'appareils d'ionisation ou de purificateurs d'air ioniques. Seuls les produits à filtration HEPA (non ionisants) sont recommandés.
21. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

FAITS AU SUJET DU PURIFICATEUR D'AIR	HFD-010, HFD-112 HFD-015, HFD-116 HFD-110,	HHT-215	HHT-217 HHT-219
Technologie de filtration ifD[MC] – La technologie de filtration avancée ifD[MC] offre les plus récents progrès en matière de technologie de purification d'air. Ce filtre capte efficacement 99 % des particules microscopiques, de 0,2 micromètre ou plus, au passage de l'air dans l'appareil. ifD[MC] signifie Intense Field Dielectric (champ diélectrique intense). Cette technologie offre un rendement élevé exceptionnel et est éconergétique.*	✓	✓	✓
Filtre ifD[MC] – Ce produit contient un filtre ifD[MC] permanent facile à nettoyer. Il suffit d'enlever le filtre et de le rincer à l'eau du robinet : il filtrera l'air pendant de nombreuses années. Généralement, on ne doit laver le filtre qu'une fois tous les trois mois.**	✓	✓	✓
Technologie de lumière UV – La lumière ultraviolette contribue à réduire les germes tels que bactéries, virus, champignons et moisissures.***		✓	✓
Testé et vérifié par un organisme indépendant – Certifié par la AHAM - (Association of Home Appliance Manufacturers), le débit d'air purifié du produit a été vérifié en laboratoire par une tierce partie.	✓	✓	✓
Préfiltres Odor-Lock[MC] Le préfiltre Odor-Lock[MC] aide à réduire les mauvaises odeurs. Les filtres sont faits d'éléments de charbon et de zéolite reconnus pour fractionner et adsorber les odeurs courantes.	✓ (HFD-012 seulement)		✓

* Dans l'air passant à travers le filtre. Taux d'efficacité de 99 % pour des particules de 0,2 micron, et l'appareil fonctionnant à basse vitesse.

** Allégation basée sur un usage domestique normal, à raison de 4 lavages par année pendant 5 ans.

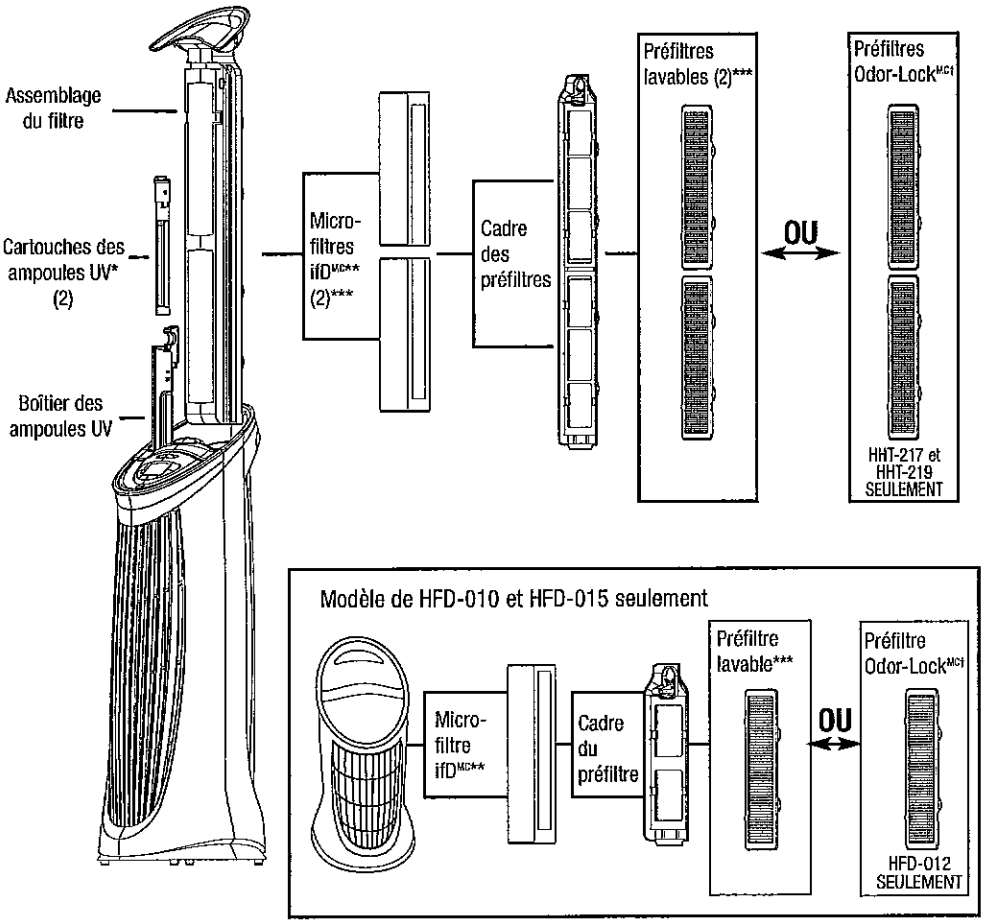
*** Basé sur des tests indépendants, rapport 3102892-01. Les résultats sont basés sur des tests de réduction des bactéries, moisissures, champignons, et virus ci-dessous, présents dans l'air après deux heures de fonctionnement au réglage élevé et avec la fonction UV activée :

Bactéries :	Escherichia Coli - 100 %
Spores de moisissures :	Penicillium citrinum - 84,8 %
Champignons :	Aspergillus niger - 98 %
Virus :	MS2 - 98,6 %

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le purificateur d'air QuietClean[MD] haut rendement de Honeywell utilisant une technologie révolutionnaire en matière de purification d'air. Veuillez lire les instructions ci-dessous qui expliquent comment faire fonctionner et entretenir votre nouveau purificateur d'air.

ASSEMBLAGE DU PRODUIT



* Modèles HHT-215, HHT-217 et HHT-219 seulement.

** ifD[MC] = Microfiltration Intense Field Dielectric (par champ diélectrique intense)
Technologie de filtration révolutionnaire
- Rendement supérieur pour retenir les particules microscopiques
- Nettoyage facile

*** Seuls les modèles HFD-010 et HFD-015 ont 1 microfiltre ifD[MC] et 1 préfiltre.

† HHT-217, HHT-219 et HFD-112 seulement

ÉLIMINATION DES ODEURS (HFD-112, HHT-217 ET HHT-219 SEULEMENT)

Des préfiltres spéciaux réduisant les odeurs sont offerts avec certains purificateurs d'air (modèles HFD-112, HHT-217 et HHT-219). Afin de profiter d'une élimination perfectionnée des odeurs, s'assurer que les préfiltres Odor-Lock[MC] sont installés dans l'appareil. (Voir la section Installation des préfiltres Odor-Lock[MC], à la page 18.)

Pour un rendement optimal, les filtres sont enveloppés de plastique afin de préserver leur pureté. Si on utilise les préfiltres Odor-Lock[MC], il faudra les remplacer aux trois mois environ, selon l'usage.

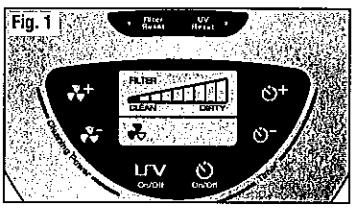
Appeler au 1 800 477-0457 ou visiter le site www.kaz.com pour commander des filtres de rechange Odor-Lock[MC].

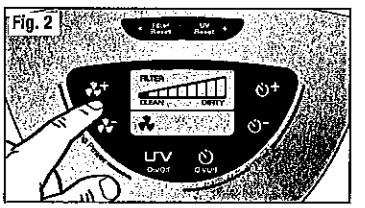
INSTALLATION (TOUS MODÈLES)

- Placer l'appareil sur une surface ferme, plane et de niveau, et à une distance d'au moins 1 m (3 pi) de tout mur ou meuble afin de permettre une bonne circulation d'air.
- Veiller à ne pas diriger la grille de sortie vers un mur ou un meuble se trouvant à proximité.
- Veiller à ce qu'aucune grille ne soit obstruée.
- Brancher dans une prise de 120 V mise à la terre. Se référer à la section IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.

Fonctionnement (HHT-215, HHT-217, HHT-219)

- Appuyer sur le bouton d'alimentation (⏻) pour mettre le purificateur d'air en marche (Fig. 1).
- L'écran à affichage à cristaux liquides affiche le réglage Moyen (🌀).
- Pour changer le réglage de l'intensité de purification d'air, appuyer sur le bouton plus (🌀+) ou sur le bouton moins (🌀-) (Fig. 2). L'écran affiche le réglage actuel : Bas (🌀), Moyen (🌀) ou Élevé (🌀).
- Pour obtenir un rendement de purification d'air maximal, faire fonctionner l'appareil à l'intensité Élevée (🌀). Pour un fonctionnement plus silencieux – quand on dort par exemple – régler l'appareil à Moyen (🌀) ou à Bas (🌀).
- Pour éteindre l'appareil, appuyer sur le bouton d'alimentation (⏻).

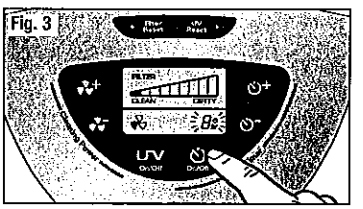




Fonctionnement de la minuterie

Une fois le purificateur d'air en marche, on peut le programmer pour qu'il s'éteigne automatiquement après un certain temps.

- Appuyer sur le bouton de la minuterie (⏲) : le chiffre « 8 » clignote sur l'écran à affichage à cristaux liquides (Fig. 3).
- Appuyer sur les boutons plus (⏲+) ou moins (⏲-) de la minuterie pour augmenter ou diminuer le nombre d'heures voulues (de 1 à 18). Le nombre sélectionné clignote pendant quelques secondes. Quand il cesse de clignoter, le purificateur d'air est en mode Minuterie et il s'arrêtera automatiquement quand le temps réglé sera écoulé.

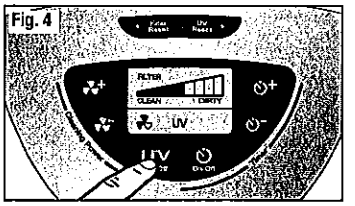


Fonctionnement (HHT-215, HHT-217, 219) (SUITE)

(**Exemple :** Si on veut que l'appareil s'éteigne au bout de 6 heures, appuyer sur le bouton de la minuterie, puis appuyer sur le bouton moins (⏲⁻) de la minuterie jusqu'à ce que le chiffre « 6 » s'affiche.)

- Pour désactiver le mode Minuterie, appuyer deux fois sur le bouton de la minuterie.

REMARQUE : Lorsqu'on enlève l'assemblage du Microfiltre ifD[MC] ou qu'on met l'appareil hors tension, la fonction Minuterie se désactive.



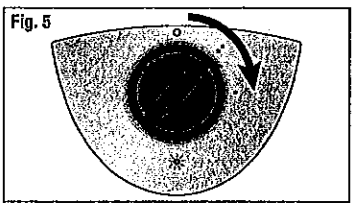
Fonctionnement des deux ampoules UV

- Appuyer sur le bouton UV (UV) pour allumer ou éteindre les ampoules (Fig. 4).
- Quand les ampoules sont allumées, on voit une faible lueur bleue à l'avant de l'appareil, au-dessus de la grille.
- Les lettres « UV » apparaissent au bas de l'écran.

REMARQUE : Lorsqu'on enlève l'assemblage du filtre ifD[MC] ou qu'on met l'appareil hors tension, la fonction Ampoules UV se désactive.

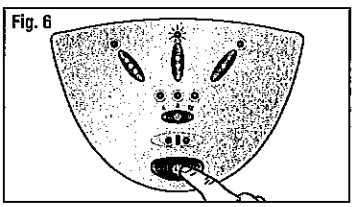
Fonctionnement (HFD-010)

- S'assurer que l'appareil est réglé à la position d'arrêt (0), puis le brancher dans une prise de courant fonctionnelle.
- Tourner le bouton de commande à la vitesse désirée : Élevée (⁝) ou Basse (•) (Fig. 5).
- Le voyant s'allume quand l'appareil fonctionne.
- Pour arrêter le purificateur d'air, tourner le bouton de commande à la position d'arrêt (0).



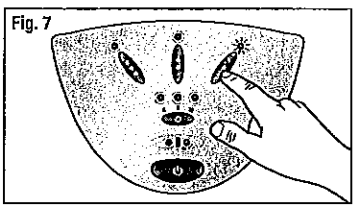
Fonctionnement (HFD-015, HFD-110, HFD-112, HFD-116)

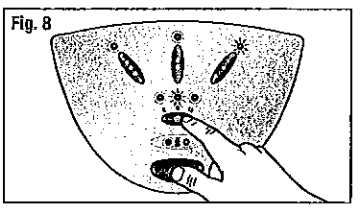
- Appuyer une fois sur le bouton d'alimentation (⏻). L'appareil se met automatiquement en marche à la puissance moyenne (Fig. 6).
- Choisir un niveau de puissance en appuyant sur l'un des trois boutons de puissance : Élevée (⁝), Moyenne (:) ou Basse (•) (Fig. 7). Le voyant au-dessus du bouton de la puissance choisie s'allume.
- Pour éteindre l'appareil, appuyer sur le bouton d'alimentation (⏻).



Fonctionnement de la minuterie

- Appuyer sur le bouton de la minuterie (⏲) pour choisir une durée de fonctionnement de 4, 8 ou 12 heures (Fig. 8). Les voyants de la minuterie s'allument pour indiquer le nombre d'heures choisi. Le purificateur d'air s'éteint automatiquement quand la durée réglée est écoulée.
- On peut arrêter la minuterie en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton de la minuterie (⏲) jusqu'à ce que les voyants de la minuterie s'éteignent.





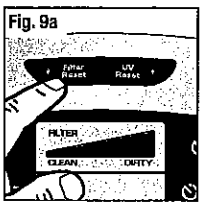
REMARQUE : Lorsqu'on enlève l'assemblage du microfiltre ifD[MC] ou qu'on met l'appareil hors tension, la fonction Minuterie se désactive.

INDICATEURS DE FILTRE PROPRE HHT-215, HHT-217, HHT-219, HFD-110, HFD-112, HFD-015, HFD-116

Ce purificateur d'air est doté d'un indicateur électronique de propreté du filtre servant de référence pratique pour savoir quand nettoyer le microfiltre ifD[MC] et les préfiltres. Le dispositif comptabilise les heures d'utilisation du purificateur d'air et tient compte de l'intensité à laquelle fonctionne l'appareil. L'indicateur est utile, car la durée de service d'un filtre dépend de la quantité d'air et de contaminants passant à travers celui-ci. Quand le purificateur d'air QuietClean[MD] fonctionne, la barre de l'indicateur de propreté du filtre se remplit de gauche à droite. Une fois la barre complètement remplie, le bouton de remise à zéro (Filter Reset) s'illumine : il est temps de nettoyer les filtres et de remettre l'indicateur du filtre à zéro.

Remise à zéro de l'indicateur de propreté du filtre (HHT-215, HHT-217 et HHT-219 seulement)

Après avoir nettoyé le microfiltre iFD[MC], il faut remettre l'indicateur de propreté du filtre à zéro.



- Une fois le microfiltre iFD[MC] vérifié et nettoyé, l'indicateur de propreté du filtre doit être remis à zéro.
- Quand le purificateur d'air est sous tension, appuyer sur le bouton de rétablissement du filtre (Filter Reset) pendant environ 10 secondes ou jusqu'à ce que la barre de l'indicateur du filtre soit vide (Fig. 9) et que le voyant à DEL s'éteigne.

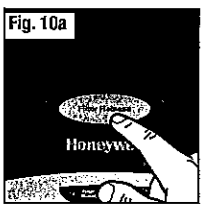
Fonctionnement de l'indicateur de propreté du filtre (HFD-015, HFD-110, HFD-112 et HFD-116 seulement)

- Quand le voyant de l'indicateur de propreté du filtre s'illumine, (Fig. 9b) cela signifie qu'il faut vérifier et, le cas échéant, nettoyer le microfiltre iFD[MC].
- Une fois le filtre nettoyé, appuyer sur le bouton de remise à zéro (Filter Reset) jusqu'à ce que le voyant à DEL s'éteigne.

REMARQUE : Les filtres devront être vérifiés et nettoyés plus ou moins fréquemment selon les conditions d'utilisation (endroit où ils sont utilisés, durée et intensité de fonctionnement).

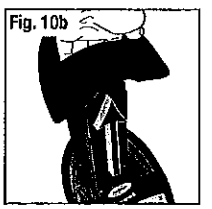
RETRAIT ET NETTOYAGE DU MICROFILTRE IFD[MC] POUR TOUS LES MODÈLES

***Retrait* du microfiltre ifD[MC] :**



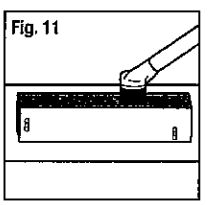
- S'assurer que le purificateur d'air est hors tension et qu'il est débranché.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du filtre, puis soulever doucement l'assemblage du filtre (Fig. 10a et 10b). L'assemblage du filtre ne se dégage que si on a appuyé sur le bouton.
- Enlever le préfiltre (se référer à la section *Nettoyage du préfiltre*) et le mettre de côté.

***Nettoyage* du microfiltre ifD[MC] :**



- (Optionnel) Après avoir retiré le microfiltre ifD[MC] du purificateur d'air, passer délicatement l'embout cylindrique ou la brosse de l'aspirateur le long du filtre afin d'enlever les fines particules (Fig. 11). Faire la même chose de l'autre côté.

Si après avoir nettoyé le microfiltre ifD[MC] à l'aspirateur il semble y avoir encore de la saleté dans le filtre, ou si on choisit de ne pas nettoyer d'abord le filtre à l'aspirateur, suivre les étapes suivantes pour laver le microfiltre ifD[MC].



- Éteindre et débrancher le purificateur d'air.
- Enlever le microfiltre ifD[MC] de l'appareil.

RETRAIT ET NETTOYAGE DU MICROFILTRE IFD[MC] POUR TOUS LES MODÈLES (SUITE)

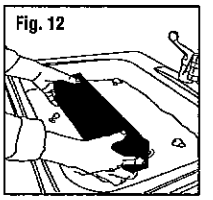


Fig. 12

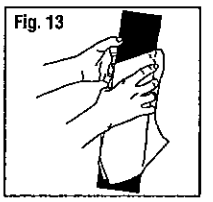


Fig. 13

- On peut simplement rincer le microfiltre ifD[MC] à l'eau du robinet ou, pour un nettoyage plus en profondeur, remplir l'évier d'eau tiède et y ajouter quelques gouttes de détergent à vaisselle doux (Fig. 12).
- Agiter doucement le filtre dans l'eau savonneuse pour le nettoyer.
- Laisser tremper le filtre pendant 2 ou 3 minutes. Ne pas laisser tremper pendant une longue période.
- Rincer le filtre à l'eau propre du robinet.
- Secouer le filtre pour enlever l'excédent d'eau.
- Placer le filtre sur une serviette épaisse, le côté alvéolé contre la serviette (Fig. 13).
- **Remarque : Le filtre pourrait ne pas retrouver sa couleur initiale, même après avoir été nettoyé.** Cela n'est pas grave et n'influera pas sur le rendement.
- Laisser le microfiltre ifD[MC] sécher pendant quelques heures ou toute la nuit.
- Quand le microfiltre ifD[MC] est **complètement** sec, le remettre dans le purificateur d'air. S'assurer d'insérer le filtre selon les flèches directionnelles se trouvant sur celui-ci.

AVERTISSEMENT :

- **Ne jamais mettre un microfiltre ifD[MC] mouillé dans le purificateur d'air.**
- Ne pas utiliser de solvants, de puissants produits de nettoyage ni de liquides inflammables quels qu'ils soient pour nettoyer le microfiltre ifD[MC].

NETTOYAGE DU PRÉFILTRE LAVABLE (TOUS MODÈLES)

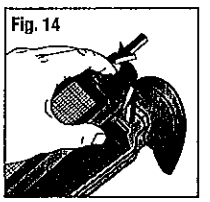


Fig. 14

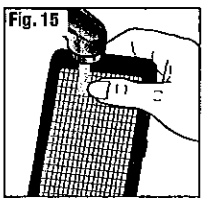


Fig. 15

***Retrait* du préfiltre :**
Appuyer sur la languette du haut pour dégager le préfiltre de l'assemblage du filtre (Fig. 14).

***Nettoyage* du préfiltre :**
Le préfiltre de particules aide à retenir les grosses particules en suspension dans l'air qui pénètrent dans le filtre. On peut retirer le préfiltre et le rincer à la main sous l'eau tiède (Fig. 15). Laisser le préfiltre sécher **complètement** avant de le replacer dans l'appareil.

Ces modèles contiennent des préfiltres en prime éliminant les odeurs : ceux-ci ne sont pas lavables. Une fois que les préfiltres ont perdu leur capacité d'éliminer les odeurs (environ 3 mois), on peut commander des préfiltres de rechange Odor-Lock[MC] en communiquant avec le Service à la clientèle de Kaz, au 1 800 477-0457.

INSTALLATION DES PRÉFILTRES ODOR-LOCK[MC] (HFD-112, HHT-217 ET HHT-219 SEULEMENT)

- Pour remplacer les préfiltres permanents lavables par des préfiltres Odor-Lock[MC], retirer l'assemblage des préfiltres lavables standard en appuyant sur la languette du haut (Fig. 16).
- L'assemblage des préfiltres contient deux préfiltres qui devront être retirés du cadre des préfiltres. Tenir solidement le cadre par un côté tout en poussant au centre de chaque préfiltre à partir de l'arrière du cadre (Fig. 17). Cela dégagera le préfiltre du cadre et on pourra ensuite l'enlever complètement (Fig. 18). Conserver les préfiltres permanents lavables pour une éventuelle utilisation.*
- Pour insérer les préfiltres Odor-Lock[MC] dans le cadre des préfiltres, aligner les languettes du préfiltre avec les encoches sur le cadre et enclencher en place (Fig.19).
- Installer l'assemblage des préfiltres Odor-Lock[MC] en insérant la languette se trouvant au bas du cadre des préfiltres dans l'assemblage des filtres, jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre (Fig. 20).
- Insérer l'assemblage complet des filtres dans l'ouverture de l'appareil (Fig. 21).

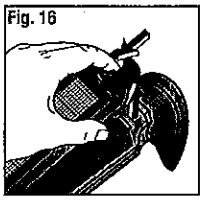


Fig. 16

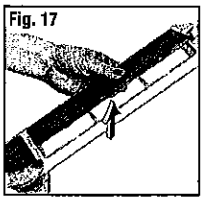


Fig. 17

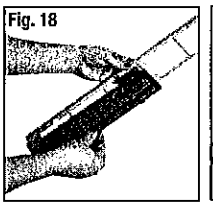


Fig. 18

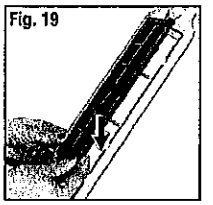


Fig. 19

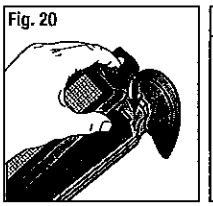


Fig. 20

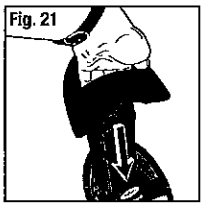


Fig. 21

REMARQUE : Les préfiltres Odor-Lock[MC] ne sont pas lavables.

REMARQUE : Pour remettre les préfiltres lavables standard à la place des préfiltres Odor-Lock[MC], procéder de la même façon que pour enlever et remettre les préfiltres Odor-Lock[MC]. Les préfiltres standard n'aident pas à éliminer les odeurs, mais ils sont efficaces pour retenir les grosses particules telles que la poussière, la peluche et les poils d'animaux.

REMPLACEMENT DES AMPOULES ULTRAVIOLETTES (UV) (HHT-215, HHT-217, HHT-219)

Le voyant à DEL de rétablissement UV (UV Reset) s'illumine quand il est temps de remplacer les deux ampoules ultraviolettes.

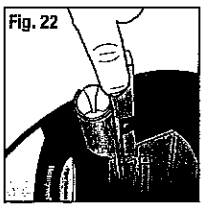


Fig. 22

- S'assurer de mettre le purificateur d'air hors tension et de le débrancher.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du filtre, puis enlever l'assemblage du filtre.
- Le boîtier des ampoules UV se trouve à gauche et présente une prise pour les doigts facilitant son retrait (Fig. 22). Retirer doucement le boîtier des ampoules UV.
- Tourner la languette vers l'icône de déverrouillage (🔓) (Fig. 23).
- Saisir doucement la languette du haut et tirer bien droit la cartouche de l'ampoule hors de la douille UV. Ne pas toucher l'ampoule directement avec les mains.
- Procéder de la même façon avec la languette du bas et tirer la cartouche de l'ampoule hors de la douille UV.
- Insérer de nouvelles cartouches d'ampoule dans les douilles UV du haut et du bas.
- La cartouche de l'ampoule ne peut être insérée que d'une seule manière; si elle ne s'insère pas, tourner la cartouche (la flèche pointant vers le centre de l'appareil) puis insérer de nouveau.

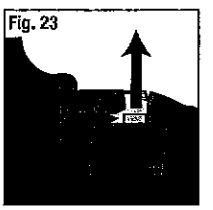


Fig. 23

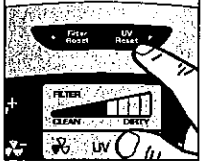
- Appuyer doucement pour que la cartouche de l'ampoule s'enclenche dans l'appareil. Tourner la flèche à la position de verrouillage (🔒).

QuietClean_OM.qxd 3/5/09 10:00 AM Page 19

REMPLACEMENT DES AMPOULES ULTRAVIOLETTES (UV) (HHT-215, HHT-217) (SUITE)

- Remettre le boîtier des ampoules UV dans le boîtier du purificateur d'air, puis insérer l'assemblage du filtre ifD[MC].
- Quand le purificateur d'air est sous tension, appuyer quelques secondes sur le bouton de rétablissement UV (UV Reset) (Fig. 24) jusqu'à ce que le voyant à DEL s'éteigne.

Fig. 24



REMARQUE : Pour se débarrasser de la cartouche de l'ampoule UV usagée, l'apporter dans un centre de récupération des déchets ménagers dangereux. Les ampoules et le boîtier pour ampoules ne sont pas conçus pour être utilisés avec d'autres produits ni à d'autres fins.

L'ampoule contient du mercure. La jeter conformément aux lois en matière d'élimination des déchets. Visiter le site www.lamprecycle.org ou composer le 1 800 895-8842.

INSTALLATION DES FILTRES (TOUS MODÈLES)

S'assurer que l'appareil est hors tension et qu'il est débranché.

Pour installer le filtre ifD[MC] et le préfiltre :

Fig. 25

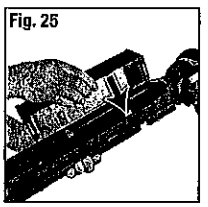


Fig. 26

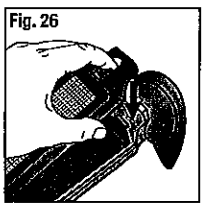
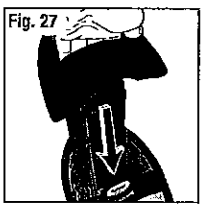


Fig. 27



- Insérer la languette se trouvant au bas du cadre du préfiltre dans l'assemblage du filtre (Fig. 25), puis appuyer sur la languette du haut pour l'insérer dans l'assemblage du filtre – un clic se fera entendre (Fig. 26).
- Insérer l'assemblage du filtre dans l'ouverture de l'appareil (Fig. 27). Appuyer sur l'assemblage du filtre jusqu'à ce qu'il soit affleurant et qu'on entende un clic.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Utiliser un linge propre et sec pour essuyer les surfaces externes du purificateur d'air. NE PAS UTILISER D'EAU, D'ESSENCE, DE PRODUIT À POLIR NI TOUT AUTRE PRODUIT CHIMIQUE.
- On devrait nettoyer le filtre ifD[MC] et le préfiltre au moins une fois tous les trois mois ou même plus souvent selon la qualité de l'air ambiant. (Se référer aux sections Retrait et nettoyage du filtre ifD[MC] et Nettoyage du préfiltre.)

REMARQUE : Si on fait usage de tabac, de chandelles ou de lampes à l'huile à la maison, il est recommandé de laver les filtres plus souvent. Les chandelles et les lampes à l'huile brûlant dans des espaces clos produisent des particules de suie qui se retrouvent dans l'air.

QuietClean_OM.qxd 3/5/09 10:00 AM Page 20

QUESTIONS FRÉQUENTES

À quelle fréquence doit-on nettoyer le filtre ?

Le voyant de rétablissement du filtre ifD[MC] (Filter Reset) s'illumine pour indiquer qu'il est temps de nettoyer le filtre ifD[MC]. Nous recommandons de nettoyer le filtre au moins une fois tous les trois mois, selon la qualité de l'air ambiant.

Je viens de nettoyer le filtre, mais l'indicateur de propreté du filtre indique toujours que le filtre est sale. Quel est le problème ?

Chaque fois que vous nettoyez le filtre, vous devez remettre l'indicateur de propreté du filtre à zéro. L'indicateur fonctionne avec un temporisateur, il ne devrait être utilisé qu'à titre de référence, car il n'indique pas la quantité réelle de saletés présentes dans le filtre iFD[MC]. Quand le purificateur d'air est sous tension, appuyez sur le bouton « Filter Reset » pendant 10 secondes : quand vous le relâcherez, l'indicateur de propreté du filtre devrait être à zéro.

La barre de l'indicateur du filtre sur l'appareil est remplie, mais le filtre ne semble pas sale. (HHT-215, HHT-217 ou HHT-219 seulement)

L'indicateur de propreté du filtre de votre appareil fonctionne avec un temporisateur, il ne mesure pas la quantité de particules dans le filtre iFD[MC]. Il se peut que l'indicateur de filtre indique que le filtre est sale : certaines particules sont si petites qu'on ne peut pas les voir, mais elles se trouvent tout de même dans le filtre. Nous recommandons de nettoyer le filtre iFD[MC]. (Référez-vous à la section Retrait et nettoyage du microfiltre iFD[MC] du présent manuel.)

La barre de l'indicateur de propreté du filtre indique que le filtre est encore relativement propre, mais quand j'ai vérifié le filtre, il était vraiment sale. (HHT-215, HHT-217 ou HHT-219 seulement)

En présence de fumée, d'animaux ou de beaucoup de contaminants dans l'air, il est possible que le filtre se salisse plus rapidement que la barre de l'indicateur ne le signale. L'indicateur de propreté du filtre de votre appareil fonctionne avec un temporisateur, donc si l'air de votre maison contient plus de particules que la moyenne des maisons, la quantité de particules retenues par le filtre pourrait être plus élevée que ne l'indique l'appareil. L'indicateur a été conçu à titre de référence seulement : les conditions environnementales varient d'un endroit à l'autre.

Est-ce que le purificateur d'air est considéré comme un générateur d'ozone ?

Non. Les générateurs d'ozone produisent de grandes quantités d'ozone comme principale méthode de purification d'air. L'EPA (Agence des États-Unis pour la protection de l'environnement) n'approuve pas ces produits parce qu'ils peuvent entraîner des problèmes de santé liés à l'ozone. Le purificateur d'air n'utilise pas l'ozone comme principale méthode de purification d'air. Il épure l'air avec la technologie ifD[MC] (« Intense Field Dielectric ») qui ne produit qu'une infime quantité d'ozone, considérablement inférieure aux limites établies par la EPA et la FDA.

FILTRES ET AMPOULES UV DE RECHANGE

Pour commander des préfiltres ou des ampoules UV de rechange pour les purificateurs d'air modèles HHT-215, HHT-217 ou HHT-219, appeler au 1 800 477-0457.

REMARQUE IMPORTANTE

Le procédé ionisant utilisé par le purificateur d'air produit une petite quantité d'ozone comme sous-produit. Le purificateur d'air est conforme aux limites imposées par le gouvernement des États-Unis en matière de niveaux acceptables d'ozone (moins de 50 parties par milliard par volume d'air circulant à travers le produit). Les personnes extrêmement sensibles aux produits qui dégagent de l'ozone – même s'il ne s'agit que de traces d'ozone – devraient consulter un médecin avant d'employer cet appareil.

QuietClean_OM.qxd 3/5/09 10:00 AM Page 21

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Adresser questions et commentaires à :
Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Composer sans frais le 1-800-477-0457
Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou visiter notre site Web, à : **www.kaz.com**

Prière de spécifier le numéro de modèle.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMENCER PAR COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTER LA GARANTIE. NE PAS RETOURNER L'APPAREIL À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. PRIÈRE DE NE PAS TENTER D'OUVRIR VOUS-MÊME LE BOÎTIER DU MOTEUR, CE QUI POURRAIT ANNULER LA GARANTIE ET RISQUERAIT D'OCCASIONNER DES DOMMAGES ET DES BLESSURES.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie.
KAZ N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.
Certaines régions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

B. À sa discrétion, Kaz réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas le filtre ifD[MC] ou le préfiltre, sauf en cas de vices de matériaux ou de fabrication.

D. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

E. Retourner tout produit défectueux à Kaz, Incorporated, accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de $10 US/15,5 $ CAN. pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

Vous devez payer d'avance les frais d'expédition. Nous vous recommandons d'obtenir confirmation du suivi de l'envoi ou de la livraison. Adresser à :

Aux États-Unis :
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada :
Kaz Canada Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Veuillez aller au **www.kaz.com** pour faire enregistrer votre produit sous « SUPPORT » puis « Register Product » et recevoir des renseignements quant aux réactualisations et aux nouvelles offres promotionnelles.